

Đi tới một trung tâm tiêm chủng để chích ngừa COVID-19



Vietnamese | Tiếng Việt





Tôi đang đến một phòng tiêm chủng để chích ngừa COVID-19.

Các phòng khám này chỉ cho chích vắc-xin ngừa COVID-19.

Vắc-xin ngừa COVID-19 là một loại thuốc được dùng kim (tiêm) chích vào cánh tay.

Điều này sẽ giúp ngăn chặn việc mọi người bị nhiễm và lây lan COVID-19.

Nó cũng có thể giúp mọi người không bị bệnh nặng hơn khi bị COVID-19.



Những người lớn đi cùng với tôi sẽ dùng điện thoại của mình để đăng ký mã QR.
Hoặc họ sẽ ghi tên và số điện thoại của tôi.



Nhân viên có thể kiểm tra nhiệt độ của tôi.
Họ cũng có thể kiểm tra nhiệt độ của người lớn đi với tôi.



Nếu đeo khẩu trang, tôi sẽ được yêu cầu thay một cái mới.
Những người lớn của tôi cũng sẽ thay khẩu trang của họ.



Tôi có thể phải dùng nước rửa tay khô khi vào trong.
Tôi cũng có thể dùng nước rửa tay khô của mình.



Những người lớn và tôi sẽ đi đến bàn làm việc.
Những người lớn của tôi sẽ điền vào các mẫu đơn cùng với một nhân viên.
Một nhân viên sẽ cho tôi biết phải làm gì tiếp theo.



Nhân viên đó sẽ chỉ tôi đi vào phòng.
Tôi có thể đeo kính râm hoặc đội nón lười trai nếu trời quá sáng.
Những người lớn có thể ở với tôi.



Tôi có thể ngồi nơi nào tôi thích.
Tôi có thể ngồi trong lòng các người lớn.
Tôi có thể ngồi vào ghế.
Hoặc tôi có thể ngồi trên sàn nhà.



Tôi có thể xem một video.

Tôi có thể nghe nhạc.

Tôi có thể chơi hoặc ôm đồ chơi của mình.



Người y tá sẽ hỏi các người lớn của tôi một số câu hỏi về sức khỏe của tôi.



Người y tá sẽ yêu cầu tôi cởi áo chui đầu hoặc xắn tay áo lên.

Nếu tôi cảm thấy lo lắng về việc tiêm chích, tôi có thể nhìn chỗ khác hay nhìn vào một thứ gì đó trên tường.

Người lớn của tôi có thể an ủi tôi.



Sau khi tôi được tiêm thuốc, y tá sẽ đặt một băng dán và/hoặc một miếng bông gòn lên cánh tay tôi.

Sau đó tôi có thể mặc áo chui đầu lại hoặc bỏ tay áo xuống.

Y tá sẽ cung cấp cho người lớn của tôi một tờ thông tin về những gì có thể xảy ra sau khi tiêm.



Sẽ có ảnh của một cái cây trên tường.

Đây được gọi là Khu rừng Bảo vệ Có Phép màu.

Người y tá sẽ có các nhãn dán hình lá.

Nếu tôi muốn, tôi có thể ghi tên của tôi vào một nhãn dán hình lá và dán nó lên cây.

Người lớn có thể giúp tôi làm việc này.



Tôi sẽ đợi ở khu vực chờ trong 15 phút.

Điều này diễn ra sau khi tiêm.

Người lớn của tôi có thể cài hẹn giờ trên điện thoại của họ.

Tôi có thể nghe nhạc, xem video và chơi với một món đồ cho đỡ buồn chán trong khi chờ đợi.



Sau 15 phút, người y tá sẽ hỏi tôi một số câu hỏi.
Nếu tôi muốn, tôi có thể nói với người lớn của mình và họ có thể nói lại với người y tá.



Bây giờ tôi có thể rời khỏi phòng tiêm chủng.

Tự hào được thực hiện với sự hợp tác của Amaze và Dịch vụ Người khuyết tật Toàn Quốc



Amaze

ĐT: 03 9657 1600

www.amaze.org.au

E: info@autismconnect.org.au



Dịch vụ Người khuyết tật Toàn quốc

ĐT: 03 8341 4300

www.nds.org.au

E: ndsvic@nds.org.au

Lời cảm tạ

Cảm ơn tất cả nhân viên tại phòng tiêm chủng EACH dành cho người lớn và trẻ em, người có giác quan kém vì sự hỗ trợ của họ và gia đình đã tham gia phát triển tài liệu này.

Kịch bản mang tính xã hội này được Amaze và Dịch vụ Người khuyết tật Toàn quốc (NDS) thực hiện với sự hỗ trợ của Bộ Y tế Victoria và Bộ Công bằng Gia đình và Gia cư Victoria.



© Amaze 2022

